



RECURSOS NATURALES Y MEDIO AMBIENTE

boletín informativo

TENENCIA DE LA TIERRA

Llamamiento a participar en la consulta electrónica sobre las Directrices Voluntarias

DURANTE MÁS DE UN AÑO, la FAO ha estado empeñada en llevar a cabo un amplio proceso de consulta mundial destinado a reunir aportaciones que confluirán en la redacción del borrador de las Directrices Voluntarias sobre la Gobernanza Responsable en la Tenencia de la Tierra y Otros Recursos Naturales. Estas directrices tienen por objetivo servir como instrumento de concienciación sobre el papel que juega una buena gobernanza y ofrecer orientaciones acerca de las mejores prácticas en este ámbito.

El proceso de consulta, uno de los más extensos jamás emprendidos por la FAO, involucró a alrededor de 1 000 expertos pertenecientes a una gran variedad de sectores, incluidos el de gobierno, las organizaciones de la sociedad civil, el sector privado, el mundo académico y las organizaciones internacionales. Quince reuniones de consulta fueron celebradas en distintos lugares del mundo para asegurar que las opiniones expresadas fuesen representativas de todas las regiones. Con el fin de garantizar una participación todo lo amplia posible, la FAO solicita ahora a las personas interesadas tener a bien difundir sus comentarios y compartir sus habilidades con vistas a la redacción del primer borrador de las Directrices Voluntarias. Según Paul Munro-Faure, Oficial mayor, «la consulta electrónica es un instrumento de contacto que permite llegar a una gama de asociados tan variada como posible, sin limitarse a aquellos que pudieron estar presentes en las reuniones. Esta será una oportunidad importante para que el público pueda expresar sus puntos de vista y contribuir de este modo a la redacción de las directrices».

Del 18 de abril al 16 de mayo de 2011, la FAO solicita hacer aportaciones a las personas que se registren en el sitio Web de las Directrices Voluntarias. Los comentarios



pueden depositarse en el sitio en cualquiera de los idiomas oficiales de las Naciones Unidas: árabe, chino, español, francés, inglés y ruso.

El primer borrador de las Directrices Voluntarias será entonces presentado al Grupo de trabajo de composición abierta del Comité de Seguridad Alimentaria. El borrador final, elaborado mediante un proceso de negociación, será sometido posteriormente a la consideración del Comité de Seguridad Alimentaria con ocasión de su 37.º período de sesiones, en octubre de 2011.



Para más información:

[Páginas de la consulta electrónica de las Directrices Voluntarias](#)

[Sitio Web de las Directrices Voluntarias](#)

[Sitio Web sobre tenencia de la tierra](#)

[Comunicado de prensa: Encontrar un común denominador para hacer frente a una gobernanza débil](#)

RECURSOS NATURALES

El Boletín de Recursos Naturales y Medio Ambiente



BIENVENIDOS AL PRESENTE NÚMERO del Boletín de recursos naturales y medio ambiente. Este mes nos es grato invitarles a participar en una consulta electrónica sobre las Directrices Voluntarias sobre la Gobernanza Responsable en la Tenencia de la Tierra y Otros Recursos Naturales. Tras un prolongado proceso de consultas regionales, y antes de acometer la redacción del borrador cero, se están solicitando ahora materiales adicionales para la elaboración de estas directrices.

El Día Mundial del Agua 2011 se ha celebrado en la Sede de la FAO, y con esta ocasión se ha examinado la necesidad y urgencia de suministrar agua potable sana a unas poblaciones urbanas mundiales en aumento.

Por último, nos enorgullece anunciar que está ya disponible la versión china del sitio Web sobre proyectos destinados a la preparación para casos de desastres. En este sitio se presentan resúmenes de las conclusiones de un proyecto de dos años de duración realizado en el condado chino de Juye. El sitio se puede consultar en su integralidad en chino y en inglés.

Para más información:

Departamento de Gestión de Recursos Naturales y Medio Ambiente la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

<http://www.fao.org/nr/nr-home/es/>

RECURSOS HÍDRICOS

Celebraciones del Día Mundial del Agua 2011

DESDE 1993, EL DÍA MUNDIAL DEL AGUA se festeja el 22 de marzo. El tema de este año es «Agua para las ciudades: respondiendo al desafío urbano». Para marcar las celebraciones, se realizó en la Sede de la FAO un acto destinado a destacar los desafíos que supone asegurar un adecuado suministro de agua potable sana a las crecientes poblaciones de las ciudades. El acontecimiento informó además acerca de varios proyectos en curso diseñados para hacer frente a estos retos.



Parviz Koohafkan, Director de la División de Tierras y Aguas, intervino durante el acto para referirse a las conclusiones del estudio Situación de las tierras y aguas, de próxima publicación, que trata entre otros temas del rápido agotamiento de las aguas subterráneas del mundo y de los problemas que esto conlleva para la seguridad alimentaria de una población mundial que aumenta aceleradamente. Paul Munro-Faure,

Presidente del Grupo de trabajo sobre Alimentos para las ciudades, observaba que, el año pasado, por vez primera, el 50 % de la población mundial residía en las ciudades, y que para 2050 el porcentaje de habitantes urbanos llegaría en todo el mundo a la asombrosa cifra del 70 %. Para hacer frente a estos desafíos, las organizaciones de las Naciones Unidas se han asociado con diversas partes interesadas, incluidas las organizaciones no gubernamentales (ONG) y organizaciones de la sociedad civil, el sector privado y los gobiernos y autoridades locales.

Vittorio Fattori, investigador ambiental de la Dirección de Nutrición y Protección del Consumidor, indicó que 884 millones de personas en todo el mundo —el 37 % de esta cantidad en el África subsahariana— carecen de acceso al agua potable sana. Fattori señaló que 2 millones de personas mueren anualmente por causas relacionadas con el uso de agua no apta para el consumo y por la falta de higiene. Más de 1,5 millones de niños mueren todos los años debido a enfermedades diarreicas. «Muchas de estos fallecimientos podrían evitarse si se asegurara el acceso al agua potable a lo largo de toda la cadena de producción y elaboración de los alimentos. El acceso al agua potable es indispensable en los campos, en los mercados y naturalmente en el hogar para que los alimentos puedan ser preparados de forma inocua.»

Mama Touré, coordinadora de un proyecto de la FAO financiado por España y el Senegal, se mostró disponible para debatir sobre la experiencia que se ha adquirido gracias a un proyecto sobre uso de las aguas residuales tratadas en la agricultura urbana y periurbana en el Senegal. El 73 % de los beneficiarios carecen de seguridad en la tenencia de la tierra. Gracias al proyecto, que entró en operaciones en 2009, el acceso a la tierra de estos trabajadores ha mejorado, las tierras cultivadas reciben aguas mejor calidad y los productos llegan más fácilmente a los mercados.



Para más información:

[Sitio del Día Mundial del Agua 2011](#)

[Alimentos para las ciudades: acto del Día Mundial del Agua celebrado en la Sede de la FAO \(todas las ponencias y muestras son consultables\)](#)

RECURSOS NATURALES



El sitio Web sobre proyectos destinados a intensificar la preparación para casos de desastres está ahora disponible en chino

A PEDIDO DEL GOBIERNO DE CHINA, la FAO supervisó un proyecto de dos años de duración realizado en el condado chino de Juye e intitolado «Intensificando la preparación para casos de desastres en el condado de Juye». En el ámbito del proyecto se sometió a ensayo en la región un nuevo enfoque sobre prevención de riesgos y preparación para casos de desastres. Gracias a dicho enfoque se persigue sobre todo reducir las pérdidas económicas de los agricultores afectados, limitar la degradación ambiental y mejorar en general los medios de vida de estas personas.

El sitio Web del proyecto —ahora disponible en su integralidad en chino y en inglés— ofrece una amplia gama de recursos, informes de proyectos y recomendaciones relacionadas con el proyecto piloto.

Para más información:

[Sitio Web del proyecto en inglés](#)

[Sitio Web del proyecto en chino](#)

[Sitio Web sobre cambio climático](#)